

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXVIII. — Número 8944

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, MARTES 18 DE ABRIL DE 1933

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

AL CORRER DE LA MAQUINA

DEL MOMENTO

DE UNAS FIESTAS VERDADERAMENTE REVOLUCIONARIAS

Las camisas celestes

Mientras sigamos adorando la vieja civilización europea, oscilante y carcomida, y consagrados a imitarla, sin sospechar que podemos hacer algo nuevo, con substancia propia, esto, señores míos, no tiene remedio.

Los doctos dirán: ¿Qué es lo que hay que hacer? ¿Qué substancia es esa? Pero luego se encogerán de hombros, incrédulos y desdinosos, y seguirán esperando de sus ídolos, aunque tan equivocados y caducos, la redención cultural, sin acordarse de aquellos tiempos en que los maestros de hoy eran discípulos de nuestros antepasados los hispanomusulmanes.

Mucho hicimos entonces por destruir a éstos y su saber ayudados por aquellos y ayudados. Hasta que nos salimos con la nuestra y no dejamos títere con cabeza. No dejar títere con cabeza es la consigna tradicional. Los ocho siglos de la gloriosa y europeizante Reconquista la vieron cumplir con singular estrago.

Su último capítulo es la destrucción de Andalucía. La inicia un gran rey, San Fernando. Nos le va a presentar un magno escritor católico, el padre Mariana:

«De los hereses era tan enemigo que no contento con hacellos castigar a sus ministros, él mismo, con su propia mano, les arrimaba la leña y les pegaba fuego» (Historia de España, libro XII, capítulo XI).

No cabía monarca más civilizador, más cristianizador ni más europeizador. Por aquellos días la Europa civilizada y cristiana quemaba y degollaba herejes (los albigenses) a miles.

«Acordó renovar la guerra a los moros. Mandó arbolar banderas y tocar tambor en todas partes para reunir grueso campo. Los de Cuenca, Huete, Moya y Alarcón, con los demás de aquella comarca, entendida la voluntad del rey, se apellidaron unos a otros; y junto se apellidaron unos a otros; y junto buen golpe de gente rompieron por el reino de Valencia, talaron los campos, quemaron y saquearon los pueblos, y con una gran cabalgata volvieron ricos y contentos a sus casas.

«El rey, alegre con tan buen principio, con un grueso ejército que juntó, se enderezó contra los moros de la Andalucía. Hacíanle compañía entre los más principales el arzobispo don Rodrigo, persona de gran valor y brio, y que no podía estar ocioso; los maestros de las Ordenes, don Lope de Haro, don Rodrigo Cirón, don Alonso de Meneeses...»

Sucumbe a tal poder el rey de Jaén. Se entrega y pacta.

Los de Quesada, allá en la sierra, cerca de donde nace el Guadalquivir, con fiados en la fortaleza de su castillo resisten bravamente. Son entrados por fuerza y pasados a cuchillo los más. Unos 7.000 quedan esclavos. Cristo ordenaba a los suyos el empleo de la máxima energía en aquella guerra.

Sigue Mariana su Historia, que voy extractando, y dice finalmente:

«La suma de todo es que muchos pueblos de aquella comarca quedaron yermos de gente, huidos los moradores; otros se rindieron por no desamparar sus casas; algunos quedaron destruidos del todo, y en otros pusieron guarniciones de soldados.»

El 23 de diciembre de 1235 las tropas destructoras y arrasadoras apoderábanse del arrabal cordobés de la Ajarquía. Seis meses después, el 29 de junio, entraban victoriosas en la ciudad. El vencedor la despobló.

«Los moros quedó la ciudad sola y yerma» — dice el historiador a quien voy siguiendo.

Los vencedores eran tan ignorantes que no sabían lo que habían destruido. Mariana, con ser de los varones más sabios de la civilización triunfante, escribe:

«El tiempo que los moros la tuvieron en su poder asentaron en ella su casa y la silla real y le quitaron mucho de su hermosura y gentileza como gente que ni sabe de arquitectura, ni de edificios, ni se precia de algún primor.» (Historia de España, libro XII, capítulo XVIII.)

Desde muchos siglos antes le tenía parada la respuesta el jilifa Abderrahman III, gran político, edificador magnífico, escritor y poeta primoroso, en estos versos:

El rey que busca la gloria monumentos edifica, que hasta después de su muerte dan de su poder noticia.

Mil y mil reyes pasaron ignorándose su vida, y erguidas, inquebrantables, aún las pirámides miras.

Sobre las sólidas bases un gran edificio afirma que aquel su gran fundador grandes ideas tenía.

Fué uno de los constructores de la mezquita, catedral hoy a la fuerza; creador de Medina Az-Zahra (la «ciudad floreciente») y de uno de los más poderosos y más cultos imperios que han existido

Murió aquella civilización. No la puede resucitar. Pero era nuestra, hija del espíritu de nuestra raza, y la debemos amar. La debemos también esta reparación: declarar que la revolución española no sólo no se asocia al atentado cometido por la Cruzada europea y cristiana que saqueó la península, sino que protesta de él y rinde homenaje de respeto y admiración a la civilización vencida; que vuelve la espalda a la Reconquista y se dispone a dar nuevo rumbo a la Historia nacional con actos, no con palabras.

Este será el sentido de las solemnes fiestas que deberán celebrarse en Córdoba para conmemorar el VII centenario de su desgraciada conquista por San Fernando, de 23 de diciembre del 1235 a 29 de junio de 1236. El programa salvo más doctas opiniones, es el siguiente:

I. Reconstitución de la mezquita. El momento cristiano en ella desgraciadamente empotrado será extraído y reconstruido en otra parte.

II. Congreso hispanoislámico, al que serán invitados todos los pueblos islámicos, de Marruecos a la India. Constará de dos secciones.

a) Sección de relaciones espirituales (Historia, Ciencias, Artes, Geografía, Literatura, etcétera).

b) Sección de relaciones materiales (Comercio entre España y el Oriente).

El Congreso inaugurará solemnemente la mezquita restaurada y restituída al culto para que fuera edificada.

III. También habrá otras dos inauguraciones solemnes.

a) La de las obras para hacer navegable el Guadalquivir hasta Córdoba, como lo fuera en tiempo de los romanos y de los árabes.

b) La del monumento a Ben Chaur, primer presidente de la primera República que hubo en España novecientos años ha. Como la República fue proclamada en la mezquita (de donde salió la comitiva de los notables para ir al Palacio a deponer al jilifa) el monumento debe levantarse en el Patio de los Naranjos delante del templo.

Ahí queda esbozado el programa de las fiestas cordobesas revolucionarias. Complételo y mejórole quien quiera.

GONZALO DE REPARAZ

Por fin en una de las últimas reuniones se acordó el color de las camisas.

Tras larga discusión sobre el rosa encendido o pálido se optó por el celeste.

Celeste es el cielo de España; celeste el manto de la Inmaculada; celeste el ropaje que usan los ángeles cuando vienen de embajadores a la tierra.

El fascio español está de enhorabuena. Ya ha decidido el color de la camisa que era su eterna pesadilla.

No hay nada de alarmas ni tenemos por qué alarmarnos.

Los celestes son gente pacífica; todos niños bien, educados en colegios donde lo menos que se enseña es a saber comportarse y a guardar las formas.

Si fuera la gentuza habría que temblarle; porque la gentuza no tiene educación ni principios. La gentuza grosera y ordinaria tampoco se preocupa de colores ni vestimentas; no se ondula el cabello ni se pule y acicala las manos.

El color de la camisa le importa poco. ¡Si apenas tiene camisa para mudarse!

El fascio encaja como anillo al dedo entre los jóvenes de la buena sociedad que disponen de dinero para todos sus antojos y caprichos.

II

El Gobierno no consentirá la impudente manifestación de los celestes no sólo en Madrid, sino en provincias.

Son los mismos de la Unión Patriótica, que a la caída de Primo de Rivera huyeron como liebres acosadas; son los luises, los estanslao, los del partido de la porra, los tradicionalistas y propagandistas, los monárquicos, que van saliendo ahora de sus escondrijos, enarbolando de nuevo sus banderas.

Estos excelentes señores y amables jóvenes quieren, como sus tatarabuuelos don Fernando y doña Isabel, meterse en la ardua empresa de la reconquista. Les hierve la sangre; aman a España y bordan otra epopeya.

Pero es tarde; ya ha anochecido, está muy caída la noche, y como no hay luna apenas se ven los dedos de las manos.

Mussolini está con el agua al cuello. Trina y brama contra los capitalistas. El nacionalismo alemán recoge y amplifica —según un escritor de las derechas— «muchas críticas justas que el marxismo puso hace tiempo en circulación contra las desigualdades sociales, que no pueden tener justificación natural».

Lo primero que tienen que hacer los fascistas españoles es desprenderse de sus palacios y de sus posesiones. Los fascistas tienen que renegar del capital. Contener el avance del Mundo y la nueva civilización que entra a fuerza de ametralladoras y gases asfixiantes nos parece criminal y absurda.

El pueblo español, el pueblo de los tres reales y el gorpacho; el pueblo que levantó las catedrales de Sevilla, Burgos y Toledo; el que laboró la España monumental y recogió los laureles teniendo que mendigar por las calles o acogiéndose a la sombra de un asilo; el pueblo que se dejó la sangre en la guerra de la independencia, en las maniguas de Cuba y en los barancos de Africa no podrá ser nunca celeste. Será rojo como el color de su sangre.

El fascismo es lo de antes: un Carlos V, un Felipe II, un Fernando VII, en España; un dictador, en Italia; una familia Hohenzollern, en Alemania. El fascismo es el culto a lo podrido, a lo que huele a cochambre; es el empeño insensato de sostener con lañas y puntales una sociedad que se derrumba y desmorona.

Pero el fascismo es más: quiere la guerra. Cuando las muchedumbres a voz en grito pide la paz universal; cuando en todos los corazones hay un ansia viva de unirse y abrazarse, el fascismo arma a su gente, construye naves de guerra, pone a su ejército en orden y en campo abierto, labora en sus gabinetes de Química

la manera de destruir al Mundo y hacerlo añicos.

El fascismo, en todos los países del Mundo, es el predominio del capital sobre el trabajo; es la argolla o el cuchillo al pobre, al desvalido; es el imperio de los ricos, el mangoneo de los grandes señores y de los niños aristócratas.

El pueblo lo sabe todo; al pueblo no se le puede engañar de nuevo.

Dejemos a los celestes que se manifiesten en público.

Allá ellos. Tendrán que entenderse las con el pueblo.

Y el pueblo tiene hambre atrasada.

JUAN GARCIA MORALES presbitero.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 12 de abril de 1933

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Suges, asistiendo los Concejales señores Bosch, Sancho, Beltrán, Gomila, Tuduri, Olives, Sintes, Pons Catalá, Estrada, Bagur, Pons Mesquida, Olives-Pascuchi.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar las cuentas de ingresos de los Administradores Arbitrios municipales.

Aprobar las cuentas de ingresos y gastos de marzo de los Establecimientos municipales de Beneficencia.

Suprimir la tubería de desagüe de la fuente pública que atraviesa la caja número 214, de la calle Cos de Gracia.

Conceder licencia a don José Blas Pons para colocar un letrero en la fachada de su taller número 7, de la calle de Andreu.

Hacer extensivo a toda la calle de la Plana el acuerdo de 31 de marzo de proceder al arreglo del afirmado de la misma.

Celebrar las sesiones ordinarias a las diez y nueve.

Quedar enterado del decreto publicado en la Gaceta de 5 del actual, autorizando al señor Ministro de Obras Públicas para subastar en el presente ejercicio la nueva carretera de San Clemente a la Cala Amporner, cuyo presupuesto de gasto asciende a 373.183 54 pesetas.

Quedar enterado de las gestiones que el señor Alcalde viene celebrando con la Casa Siemens, Industrias Eléctricas, S. A., para transigir una divergencia a motivo de la instalación eléctrica del Teatro Principal.

Sufragar los gastos de la colocación de cuatro lámparas que el Gobierno ha destinado a la Casa de Comunicaciones de esta ciudad, como también los gastos de alumbrado de las mismas.

No haber inconveniente por parte del Ayuntamiento en que se celebren en el Teatro Principal los siguientes actos: el 29 del actual una función por la Federación Obrera; el 1 de mayo un mitin por la misma Federación; y el 5 de mayo una comedia por el Casino «Unión de Derechas».

Obsequiar a la Comisión de la Institución Catalana d'Historia Natural que llegará mañana a esta ciudad para dar una conferencia científica en el salón de actos de esta Casa Consistorial, y colocar solamente las placas en la casa en que nació nuestro ilustre paisano el distinguido botánico don Juan J. Rodríguez Femenías y en la Plaza de San Francisco, dándole su nombre.

Manifiestar a la Agrupación Socialista Obrera de Mahón, en contestación a su escrito, que el Ayuntamiento tiene estudiado y ha de resolver en momento oportuno lo referente al arreglo de la parte derrumbada de la Vía de la Independencia.

Informar al señor Delegado Hacienda la reclamación del señor Obispo de Menorca contra los arbitrios sobre campañas y manifestaciones públicas, en el

sentido de que el Ayuntamiento sostiene dichos acuerdos.

Nombrar celadores de la Fuente de Santa Catalina para el presente año y el próximo de 1934 a don Lorenzo Seguí Ameller, aparcerero de la estancia «Se Gove» y don Antonio Pons Carreras que lo es de Santa Mariana.

Ampliar con lo que se dirá el programa de las fiestas a celebrar el 14 de abril, para conmemorar el aniversario de la proclamación de la República.

A las ocho, diana por la Banda Municipal, que recorrerá las calles de la población.

21 disparos en la Plaza de la República.

A las doce, veintidós disparos en la Plaza de Pablo Iglesias.

A las diez y siete treinta, concierto en el Paseo de La Libertad por la Banda Municipal.

Y a las diez y nueve, 21 disparos en la Plaza de la Libertad.

A INFORME

De la Comisión de Hacienda:

Cuentas.

Extracto de cuenta corriente rendida por el Apoderado del Ayuntamiento en Palma, en 31 de marzo.

Peticion de la Sociedad de Cazadores de Mahón para que el arbitrio municipal sobre perros no se aplique a los de caza.

Y se levantó la sesión.

REMITIDO

Señor Director de LA VOZ DE MENORCA.

Muy señor mío: Espero se dignará a darme cabida de las siguientes líneas en el periódico de su digna dirección, dándole las gracias anticipadas su s. s.

GASPAR IBAÑEZ

Van estas líneas para aclarar un asunto que quiero quede bien asentado.

Teniendo una pequeña tienda, fui llamado a una reunión para tratar de organizar una sociedad de lo antes mencionado, al cual puse toda mi buena voluntad en bien de todos; después de organizada dicha sociedad no quise desempeñar ningún cargo creyendo que no era yo el indicado, pero a propuesta de la junta, se me designó un cargo que yo no veía de mi agrado, pero acepté sin pensar con la mala intención de los que a todas horas están esperando que caiga alguna migaja, y como que el cargo que me endosaron está ligado con los tan acreditados Comités Paritarios luego fué cuando salieron los que no les ha llegado aún el turno y se pusieron a ladrar en contra mía, y yo que el único que había puesto era la buena fe, al enterarme que me había metido sin querer en campo vedado, sin vacilar dimité del cargo y doy la puerta abierta a los que les guste ostentar cargos, y mejor si son retribuidos.

Y si alguno de los aspirantes a enchufes quiera ostentar dicho cargo, puede darse prisa para el asalto.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.

EL COK es el combustible más barato.

EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el más rendimientoso.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 30 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe, 19.

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

TINTORERIA DE CARMELO CARRERAS LAVADOS Y PLANCHADOS EN SEGO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194.—MAHON

El aniversario de la República

Parada y desfile

A las 10.30 del domingo, con puntualidad militar, las fuerzas de esta guarnición formadas en orden de parada fueron revistadas por el Comandante Militar de Menorca y seguidamente desfilaron ante S. S.

Formaron las tropas en línea paralela a los lados norte, este y sur de la plaza de la Explanada con banderas desplegadas y con frente al interior del rectángulo, por este orden de derecha e izquierda: Regimiento de Infantería número 39, Regimiento de Artillería de Costa número 4 y Grupo Mixto de Ingenieros.

Una vez que el Comandante Militar hubo pasado ante la línea se situó en la escalinata de acceso al cuartel acompañado por las autoridades todas, jefes y oficiales del ejército y armada y personas significadas previamente invitadas. En este momento se inició el desfile a los acordes de la brillante música del Regimiento de Infantería precedido y entre las aclamaciones de ¡Viva la República! que con vibrante y entusiástico acento daban los jefes de las secciones y contestaban sus subordinados.

Lo mismo la formación que el desfile fueron brillantísimos y en ellos la guarnición hizo gala de tan excelsas cualidades como la corrección más exquisita, la subordinación y la marcialidad realizadas por un verdadero espíritu militar.

Como representantes en este lucido acto de tan distinguida guarnición, hemos de citar a los prestigiosos y cultos jefes don José Cotrina, coronel de artillería, Comandante Militar accidental y don Alfonso Useletí, teriente coronel de infantería que mandaba la línea. En las personas de los señores Cotrina y Useletí felicitamos espresivamente a la guarnición que tan lucidamente hizo el domingo acto de presencia ante el pueblo y en honor a la República.

Este pueblo que en nutridísima representación encuadró la fiesta militar, le dió gran esplendor, especialmente al paso de la bandera nacional a la que saludaba reverente y aplaudía con estruendosas palmadas.

Aquellos que en todo mezclan el factor Providencia, habrán de convenir en que ésta se mostró el domingo netamente republicana, al otorgar los beneficios de un espléndido día primaveral y al tender sobre el pueblo civil y militar, que fraternizaban, ese manto azul bellísimo que de noche se tachona de estrellas y que tanto han cantado, cantan y catarán los poetas.

Que bien resonaba en este encantador ambiente, la aclamación patriótica que con máximo fervor repetimos desde estas columnas.

¡Viva la República!

LANGOSTA VIVA
A OCHO PESETAS KILOGRAMO
Se vende en el Vivero del Fonduco.

PERDIDA

De un pendiente de oro. Se gratificará su devolución en la casa número 19 de la calle de San Fernando.

Teatro Principal de Mahón

SABADO 22 DE ABRIL 9:30 noche
DOMINGO 23 Tres sesiones, 4 y 6:45 tarde y 9:45 noche
Una preciosa producción Paramount con diálogos en español, por dobles y cantabíes en francés

Se fué mi mujer

Vodévil parisino propio para adultos por Henry Garat y Meg Lemonnier y otros.
Próxima semana: COSAS DE SOLTEROS por Adolphe Menjou.
En breve El Congreso se divierte, la película que costó cuatro millones de marcos oro. BOMBAS EN MONTECARLO.

CASINO DEL CONSEY

HOY MARTES A las 6:30. POPULAR DE MODA. But. 60. Gral. 50
ULTIMA PROYECCION de la sensacional comedia sentimental, de la FOX

VIDAS TRUNCADAS

Hebada en español por dobles, creación de Ann Harding y Clive Brook.
Jueves: INJUSTA ACUSACION. Sensacional drama del oeste americano.
Sábado: La sin rival ELISSA LANDI en LA LOTERIA DEL DIABLO.

LA FIESTA DEL LIBRO

Se inaugura en la TIPOGRAFIA MAHONESA el miércoles día 19 del presente mes.

Grandes rebajas en todas las existencias desde el 10 hasta el 50 por 100

NO DEJE DE VISITAR NUESTRA EXPOSICION

Crónica local y general

Una boda

Ante el señor Juez Municipal de esta ciudad, y prescindiendo de ceremonias religiosas, se unieron en matrimonio en la tarde del sábado último, nuestros buenos amigos el joven comerciante don Valentín Roca Gorriás y la hermosa y simpática señorita Abelia Barber Piris.

Después de celebrado el acto civil sirvió a los invitados un espléndido lunch durante el cual reinó franca alegría, haciéndose votos para la felicidad de los novios, bien merecedores de ellos por sus bellas cualidades.

Transmitimos nuestra felicitación a los contrayentes, extensiva a sus respectivas familias, también muy buenas amigas nuestras, especialmente a don Jaime Barber, viajante, y doña Rita Piris, padres de la novia, y a los padres del novio, doña Esperanza Gorriás y don Juan Roca, conocido comerciante de Ciudadela que hasta hace muy pocos meses desempeñó con rectitud y acierto el cargo de Vocal de la Comisión Gestora de la Diputación Provincial.

Invitación

Por medio de atento B. L. M. el Presidente de la Comisión de Festejos de la Unión Comercial e Industrial de Menorca, nos invita al baile que el día 20 del corriente y en el Teatro Principal celebrará dicha Sociedad para la elección de « Miss Comercio e Industria ».

Agradecidos a la deferencia nos complacemos en corresponder al saludo que con la invitación nos dirige don Francisco Sintés Seguí, nuestro buen amigo.

Gira campestre

A pesar del día desapacible fueron muchas las personas que salieron ayer al campo, en la orilla norte del puerto y en las casetas de recreo, celebrándose así la antigua costumbre de ir a vega.

Accidentes

Trabajando el viernes en el Matadero Público tuvieron la desgracia de cortarse dos matarifes, produciéndose heridas en la mano y en el pie.

Fueron curados por el médico y trasladados después a su domicilio.

Original en cartera

Con motivo de no haberse publicado este diario en los días festivos últimos tenemos en cartera acumulación de original que no puede publicarse de una vez por exceder bastante al espacio disponible.

Hoy por precisión absoluta aplazamos la publicación de algunos escritos interesantes que insertaremos mañana y en números sucesivos.

Del baile de Unión Comercial

Podemos asegurar que constituirá verdadero éxito el baile que dicha Sociedad ha de dar en el primer Coliseo el próximo jueves; la extraordinaria demanda de localidades así lo asegura. Se nos informa que el sarao será realizado con la presencia de las señoritas que ostentan título de « Miss » y que ha de ser filmado por « Cultura Films », gracias a la amabilidad del señor gerente de la conocida firma comercial.

De viaje

Anteayer salieron para Alcudía y Barcelona 42 pasajeros, entre ellos don Vicente Sintés Cardona, don Joaquín Serrats, varios miembros del Instituto Catalán de Barcelona, varios turistas extranjeros, don Alvaro Cardona Carerras, don Manuel Sousa, señora e hija, doña Francisca Ruiz de Canut, don Francisco Cots Riera y don Bartolomé Blanco.

Ayer llegaron procedentes de Barcelona y Alcudía 25 pasajeros, entre ellos don Fernando Rubió Tudurí y su hijo.

Información militar

ASIMILACIONES.—Por circular del Ministerio de la Guerra se dispone con carácter general que todos los cabos de cornetas y trompetas que por sus años de servicio disfruten el sueldo de sargentos, queden asimilados a esta última clase y usando el mismo uniforme y divisas que ella, pero conservando la greca distintivo de su especialidad, que llevan actualmente.

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39.
Jefe de día. Comandante de Artillería don Manuel Alcover.
Imaginaría. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useletí.
Visita Hospital: 8.º Capitán de Artillería.
Vigilancia. 9.º Oficial de Infantería.

Suelta de palomas

Frente Santa Galdana fueron soltadas el domingo por la mañana desde el buque « Ciudad de Málaga » 184 palomas mensajeras, continuando con ello el concurso organizado por la Colombófila Mahonesa.

Movimiento de buques

Anteayer zarpó para Alcudía y Barcelona la moto-nave « Ciudad de Málaga » y ayer llegó el « Ciudad de Mahón » procedente de los indicados puertos.
Salió de Alcudía una hora y media más tarde de itinerario.

Hoy saldrá para Barcelona.
—Anoche salió de Ciudadela para Palma el vapor correo.

Manda dicho buque el capitán don José Oliver Miseral en sustitución de don José Espejo que va en el vapor « Aragón ».

—El sábado salió para Barcelona el moto-velero « Pons Martí ».

—Ayer salieron para Pollensa y Barcelona los buques « Laya » y « Almirante Lobo », respectivamente.

En este último viaja una comisión inspectora.

—Ayer tarde fondeó el guarda costas « Xauen ».

SERVICIO TELEGRAFICO DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 15 a las 18 y a las 23-30 y 17 a las mismas horas

INFORMACION DEL DIA

Las fiestas de la República. * Un día trágico para la aviación. * Conflictos económicos. * Disturbios en la propaganda electoral. * Otras noticias

LAS FIESTAS DE LA REPUBLICA

Actos inaugurales en Madrid

El paseo del Hipódromo.—Con toda solemnidad se ha inaugurado la prolongación del Paseo del Hipódromo con asistencia del Presidente de la República, de los ministros, del Presidente del Congreso señor Besteiro y de las autoridades; S. E. el señor Alcalá Zamora cortó la cinta de los colores nacionales que simbolizaba la barrera y avanzaron todos por el nuevo paseo.

Otras obras.—Seguidamente se inauguraron las obras de la estación de enlace y se colocó la primera piedra de los edificios nuevos; se hizo constar que los actos de conmemoración de la República con la inauguración de grupos escolares y otras obras marcan la traza que el Gobierno quiere dar a la República y el esfuerzo del régimen para engrandecer a Madrid.

Discurso presidencial.—El señor Alcalá Zamora resaltó que las obras realizadas marcan la trayectoria del régimen, alude a la parada y desfile militar que se realizarán mañana, no como un alarde de fuerza, sino como amparo y afirmación del régimen; quiero hacer justicia dijo S. E. a la República y a los ministros que antes de acometer estas obras de ornato fueron conmigo a remediar la sed de los campos que cons-

tituyen el sostén de la grandeza y del capital.

Detalles.—Todos los oradores fueron avasionados, asistió numerosísimo público y muchos cientos de autos; en celebración de la fiesta nacional española el Presidente de la República francesa ha concedido la gran cruz de Legión de Honor al jefe del Gobierno señor Azaña y al Ministro de Estado señor Zulueta y le placa de gran oficial de la misma orden al Presidente de la Generalidad de Cataluña señor Maciá.

Fiestas aéreas trágicas

Preliminares.—Con extraordinaria y enorme concurrencia se celebró en el aeródromo de Barajas la fiesta de aeronáutica a la que concurrieron miles de personas, la jornada con sus tres tristes accidentes ha constituido un día trágico para la aviación española por haberse registrado tres muertos y varios heridos.

Primer accidente.—La escuadrilla de la base de Tablada evolucionó sobre Madrid; al aparato «R-3» pilotado por el cabo Andrés García Calle y en el que iba como observador el sargento Tomás Garrido, tropezó con un ala del aparato que dirigía el capitán Raxach que mandaba la escuadrilla; el aparato del cabo García perdió la hélice, cayó en barrena sobre el edificio número 31 de la calle de Claudio Coello, rompió la

SALON TRIANON

Gran acontecimiento artístico en esta semana

DEBUT de la aplaudidísima troupe compuesta por las grandes arristas consideradas como las mejores presentadas en España

Hermanas Gómez

LA ATRACCION DE VARIETES MAS NOTABLE QUE EXISTE
Fastuosa presentación. Conjunto perfecto. Repertorio inacabable

DOMINGO después de la sesión de la noche. GRAN BAILE

SALON VICTORIA

MIERCOLES a las 6:30 y 9:30. ULTIMO MIERCOLES SELECTO
MONSTRUOS DEL MAR. Documental sonora de largo metraje.

El rey del Taxi

Super-comedia musical por GEORGES MILTON, MONA GOYA.
En la sesión de la noche el notable baritono JULIAN ORTEGO cantará la canción del olvido, La tempestad, La del soto del parral, etc., etc.

Sábado: Acontecimiento verdad: MONSIEUR, MADAME Y BIBI por Mary Gray

—El sábado regresó de prácticas el submarino «C-4» y ayer el «C-2».
El primero saldrá mañana por la tarde para Cartagena al objeto de sufrir reconocimiento de motores.
El «C-2» entró sumergido, siendo presenciado por mucho público. Frente la Base Naval emergió y saluó, hallándose la marinería formada.

El Delegado Marítimo de Mahón

Hace saber: Que teniendo que efectuar ejercicios de fuego desde la fortaleza de la Mola y con dirección a la isla del Aire los reclutas del Regimiento de Artillería de Costa, desde las 10 a las 12 horas del día 20 del actual y durante la ejecución del tiro estará izado el Pabellón Nacional en dicha fortaleza y una bandera roja en las inmediaciones de la Batería del Clot.

Lo que se publica para conocimiento de la gente de mar para que se abstengan de pasar por frente del sector de fuego, en evitación de accidentes desgraciados.

Mahón 15 de abril de 1933.—Bartolomé Bauzá.

techumbre, se incendió y el fuego se propagó a toda la casa; el cabo provisto de un paracaídas descendió ileso en el tejado de la Casa de la Moneda, el sargento murió carbonizado.

En plena catástrofe.—Resultaron heridas Felisa García, Juana Pérez León, Manuela Salgado, Laureana Salgado e Isabel Elizalde que está gravísima a causa de múltiples quemaduras y se teme felleza; en los alrededores del Congreso se aglomeró enorme gentío; los bomberos sofocaron el fuego y derribaron los tabiques que amenazaban ruina.

Segundo accidente.—Se produjo sobre el aeródromo cuando la fiesta se hallaba en el mayor esplendor; el aparato «Aviación 967» tripulado por el teniente Agustín Cobart Luque y sargento José López Lobato se dedicaba a la caza de globos grotescos, tuvo un encontronazo y Cobart se vio obligado a un viaje rápido para evitar que el avión cayera sobre el público del que estaba a una distancia sólo de 60 metros, como evolucionaba a poca altura le faltó espacio para planear y se estrelló contra el suelo, los tripulantes murieron en el choque.

Noticias complementarias.—El público se impresionó fuertemente, se suspendió la fiesta en señal de duelo; el teniente Cobart Luque era nieto del general de este segundo apellido, militar de abolengo liberal y democrático; el suceso oficial se distinguió en la campaña de África y se sublevó gloriosamente en Cuatro Vientos en diciembre de 1930 contra la exacrable Monarquía que entonces tiranizaba a España; en el hospital militar de Carabanchel se ha establecido una capilla ardiente.

Tercer accidente.—Ocurrió en Valledos donde cayó un aparato, el piloto se salvó.

Comentarios.—La prensa dedica extensas informaciones a la trágica Jornada de aviación y atribuyen los tristes accidentes a falta de entrenamiento y al excesivo amor propio de los aviadores.

Los inoportunos.—En Madrid a las 7 30 de la tarde unos treientos mozalbetes que llevaban banderas rojas con letreros contra el fascismo y la ley de orden público llegaron a la Puerta del Sol mientras cantaban la Internacional y fueron a la Gran Vía donde los guardias de asalto los dispersaron fácilmente, les bastó para ello simular una carga.

El domingo también en Madrid

Comida a los ministros.—En la presidencia del Gobierno se celebró anoche un banquete que el señor Azaña ofreció a los ministros, al Presidente del Congreso, a varios jefes militares y al que asistieron las señoras de los invitados.

Recepción militar.—Se celebró en el ministerio de la Guerra con asistencia de los generales, jefes y oficiales de la guarnición de Madrid, resultó brillantísima.

Banquete a los diplomáticos.—En el ministerio de Estado, el ministro señor Zulueta obsequió al Cuerpo Diplomático con un banquete que se vio concurridísimo y al que asistieron también el Gobierno y las autoridades.

El momento político

Propaganda electoral y conflictos económicos

Mitín derechista.—En Guadalajara en la plaza de toros se dió un mitín dere-

Con 10.000 pesetas de REGALOS obsequiará a todos los compradores durante el mes de Abril LA FANTASIA

chista y al hablar el señor Goicoechea contra el gobierno se promovió un escándalo que obligó a suspender el acto; fueron apedreados los autos de los cavernícolas y rotos los cristales.

Los melquiadistas.—En el pueblo de Torre Castillo de A'guezas (Murcia) celebraron un mitin los adictos a don Melquiades Alvarez, pero tuvo que suspenderse con motivo de escándalos.

Huelga.—En Cuenca sigue la huelga general, pero no la segunda La Unión de Trabajadores y la fuerza pública protege el trabajo de los afiliados a dicha entidad.

Los socialistas.—En Ciudad Real en un mitin socialista pronunció un discurso (en el despacho falta el nombre) y dijo que no es radical quien quiere, sino quien perfecciona el desarrollo de la inteligencia contra el clericalismo; mejor es quemar conventos que la indiferencia que a todos puede matarnos; con respecto a las revoluciones francesa, inglesa y rusa, dijo el orador, que el proletariado actual es más noble y sencillo, aun que origine incidentes desagradables.

Paro y coacciones.—En Barcelona comenzó el paro general en el ramo de construcción; durante las coacciones que se ejercieron un grupo disparó y resultó herido de gravedad el transeunte José Gómez y el obrero Ruperto Pérez.

Coacciones en Sevilla.—En Sevilla durante las coacciones que ejercieron los huelguistas sobre los camareros, un desconocido disparó e hirió al sargento de infantería José Gómez, luego el agresor huyó; en la calle de Santa María, en una panadería un grupo tiroteó a los trabajadores de las tahonas y mató a José Galindo, se practicaron varias detenciones.

Nacionalistas contra tradicionalistas.—En San Sebastián se libró un tiroteo entre nacionalistas y tradicionalistas que se dedicaban a trabajos electorales, resultó herida levemente una joven.

Reyerta electoral.—En el pueblo de Zorita de la provincia de Salamanca durante un acto de propaganda electoral hubo una reyerta, se dispararon muchos tiros y resultaron cuatro concurrentes heridos gravísimos y varios menos graves, si bien de cuidado.

Atentados.—En Oviedo continúan los atentados mediante explosivos y como consecuencia de la huelga metalúrgica; se intentó volar el puente de Viso, quedó destrozada la vía férrea, se interrumpió el servicio de trenes y se evitó así una desgracia, se practicaron varias detenciones.

Del mundo oficial

Gobernación.—El Ministro señor Casas ha desmentido la noticia de la dimisión del señor Calvino y ha desmentido también que ciertos Gobernadores desobedezcan las órdenes de la Dirección de Administración Local con el pretexto de que son contrarios a los intereses del partido a que pertenecen los supuestos desobedientes y a la República; los Gobernadores, dice su jefe, no obedecen las sugerencias de los partidos.

Almuerzo suspendido.—Con motivo de las desgracias de aviación se ha suspendido el almuerzo que dicho cuerpo había organizado en honor al jefe del Gobierno y Ministro de la Guerra señor Azaña.

Dice el señor Besteiro.—El Presidente del Congreso manifestó en conversación con los periodistas que la práctica aconsejará la reforma del reglamento de la Cámara, que debe reducirse al número de sesiones plenarias; la situación difícil se salvará, la obstrucción no es tan perjudicial como algunos estiman, las Cortes y los Gobiernos deben ser duraderos por requerirlo así la continuidad de la obra que realizan.

Crónica general

Después de la tragedia aérea
En Madrid se ha verificado el entierro de las señoras Isabel Elizalde, Manuela y Laureana Salgado, víctimas del accidente de aviación ocurrido en la calle de Claudio Coello, presidieron el cortejo fúnebre representantes del Presidente de la República, el Ministro de la Gobernación, la Dirección de la Aeronáutica y el Ayuntamiento. Concurrieron muchos aviadores, incluso el cabo García que pilotaba el avión trágico. Una escuadrilla de aviones evolucionó sobre la puerta de Atocha. Se recibieron muchas coronas.

Los periódicos resaltan el heroísmo de los obreros sin trabajo que salvaron a doña Felisa García y a su hija en la calle de Claudio Coello y solicitan para estos salvadores la merecida recompensa.

El teniente coronel Herrera y otros técnicos de la aviación achacan el accidente del sábado a la fatalidad y elogian la pericia y la abnegación de nuestros aviadores.

Los últimos sucesos
El libro de un escritor.—Se ha ordenado que sea recogido el segundo libro

de de aviación ocurrido en la calle de Claudio Coello, presidieron el cortejo fúnebre representantes del Presidente de la República, el Ministro de la Gobernación, la Dirección de la Aeronáutica y el Ayuntamiento. Concurrieron muchos aviadores, incluso el cabo García que pilotaba el avión trágico. Una escuadrilla de aviones evolucionó sobre la puerta de Atocha. Se recibieron muchas coronas.

Los periódicos resaltan el heroísmo de los obreros sin trabajo que salvaron a doña Felisa García y a su hija en la calle de Claudio Coello y solicitan para estos salvadores la merecida recompensa.

El teniente coronel Herrera y otros técnicos de la aviación achacan el accidente del sábado a la fatalidad y elogian la pericia y la abnegación de nuestros aviadores.

Los últimos sucesos
El libro de un escritor.—Se ha ordenado que sea recogido el segundo libro

lanzado a la publicidad por el ex general Mola, servil director de Seguridad que fué de los señores Borbón el ex rey y Berenguer el segundo dictador.

Los periódicos.—En la asamblea de la Federación de Empresas de Periódicos se adoptaron acuerdos sobre los salarios, el papel y la elevación de precios de los periódicos.

¡A los toros!—Para presenciar una corrida de toros llegará mañana a San Sebastián el célebre artista de cine Douglas Fairbanks.

Mejoría.—Ha experimentado ligera mejoría el gobernador de Vizcaya señor Amilivia y se aplaza el propósito de operarle.

Colisión.—Dicen del Ferrol que en el pueblo de Valdovinos se libró una colisión entre los vecinos, tuvo que intervenir la fuerza, resultó herido el cabo de la guardia civil Enrique Vázquez que está grave y se recogieron armas de fuego y blancas.

Bombas explosivas.—El Director de Seguridad ha manifestado que en Jalses se encontraron cuarenta y seis paquetes con dinamita, treinta y dos bombas cilíndricas y otras bombas detonadoras provistas de mecha.

Hoja amenazadora.—En Barcelona ha sido recogida una hoja que aconseja que por cada atraco que se registre calgan asesinados dos atracadores.

Los autos trágicos.—En Langreo un autobús cayó por un terraplén y resultaron heridos diez ocupantes y en Granada el conductor de un taxi, Félix Viana fué tiroteado y muerto por un desconocido que desapareció; el conductor acompañaba a la esposa del que le mató.

Tiros y alarma.—En Cádiz en las proximidades del paque de artillería se registró un tiroteo que causó alarma, fué detenido Ramón López, otros desaparecieron y no se detuvieron cuando el centinela les dió el alto.

Regreso del buen volador.—Telegrafian de Manila que el aviador español Rein Loring regresará embarcado porque vende su avioneta.

HOTEL BUSTAMANTE

MENU PARA HOY		MENU PARA MAÑANA	
Entremeses variados		Entremeses variados	
Escupinas		Puré de guisantes	
Arroz a la española		Almóndigas de lomo	
Salmonetes a la parrilla		Pescado a la minuta	
Ternera fiambre		Ternera a la Kosini	
Postres variados		Postres variados	

Precio del cubierto.		PESETAS	5
tickets 10 comidas clase superior			35
» 10 » especial			25
Abono mensual comida y cena (superior)			150
» » » (especial)			110
Hospedaje completo por día (tout compris)			10

La Unión y El Fenix Español

Capital 12.000.000 de pesetas, completamente desemborsadas

Seguros de Accidentes del Trabajo

De acuerdo con la nueva Ley

PARA INFORMES Y PRESUPUESTOS:

J. SIREROL VALLES. - Bastión, 19. - MAHON

104 ANTONIO TALTAVULL

despedían aquellos extranjerios de los humanitarios y hospitalarios habitantes de Fornells.

—Aquí termina mi sinopsis de la narración escrita por mi esposo—dijo con voz algo apagada por el esfuerzo de la lectura, madre Webster; pero, he de añadir, por estar muy orgullosa de ello, que al original acompaña un certificado firmado por el capitán de la fragata naufraga, en el que se hace constar en términos encomiásticos, que mi marido, en aquel entonces muy joven, asido a un obenque, salvó a uno de los tripulantes cogiéndolo por el capote, que llevaba atado por la cintura, en el momento en que una ola gigante que había invadido la cubierta del buque, en su movimiento de retroceso arrebatada a aquel hombre por la borda.

—¡Esto es estupendo, glorioso!—exclamó miss Ghoffel, con manifiesto entusiasmo. Dirigiéndose a Florinda: ahora me explico tu inspiración al pintar la encantadora marina que me regalas; era el espíritu de tu padre que te guiaba el pincel.

Oyóse un ligero golpeo en la puerta, y al instante entraba Ricardo con un paquetito en la mano, el que dejó en una mesa, y fuese a la sala a oír la voz de su hermana.

Los ojos de miss Ghoffel brillaron al aparecer Ricardo, cuya presencia en aquel instante parecía hacerle profunda impresión, lo que notó desde luego Florinda al ir a hacer la presentación de su hermano.

LA VIDA INTIMA DE UNA FAMILIA 101

se embarcó de ayudante de cocinero en una fragata mercante francesa. En aquel viaje llevaba el buque un cargamento de cebada con destino a Marsella. Habían pasado sin novedad el Estrecho, navegando con viento fresco del noroeste, y al llegar a la altura de las Islas Baleares, a alguna distancia de Mallorca, encapotóse el cielo y arreció el viento amenazando tempestad. Era avanzada la tarde. El capitán del barco, por vía de precaución ordenó que se plegasen las velas con excepción de las gavias, dos foques y la cangreja de popa. El buque apenas si respondía al timón a causa de la arbolada mar que lo azotaba... Aquí madre Webster hizo un paro, como si tratase de acordarse de algo, y una lágrima furtiva surcó sus mejillas; pero repuesta de la emoción, que no era otra cosa el paro en su narración, prosiguió. Como iba diciendo, envuelto el buque en densa obscuridad y alterada su orientación, de repente se oyó un crujido espantoso, seguido de un balance terrible como si fuera a volcar. El viento silbaba horrrisono entre las jarcias. Las gavias flameando, desgarrábanse por momentos de las vergas que las sujetaban. Las olas embravecidas asaltaban el casco con estruendo, lanzando el agua a la altura de las cofas. Los tripulantes flagelados, impotentes, locos, eran llevados y traídos, cual tenues juguetes, y arrojados, ora contra la obra muerta, ora contra el maderaje que flotaba vagaroso en la cubierta invadida por las impetuosas y espumantes aguas, El capitán del barco, amarrado al

Los bailes en que se han de proclamar

MISS COMERCIO E INDUSTRIA
MISS CINE
MISS TRIANON
Y el GRANDIOSO CONCURSO DE VESTIDOS DE 4 PTAS.

que tiene en proyecto celebrar la Comisión de Festejos de la Unión Comercial e Industrial de Menorca, serán amenizados por la insuperable

AMERICAN ORCHESTRINA

(SMOKIN ROJO)

La agrupación preferida por todos los públicos

DURANTE LA PROXIMA TEMPORADA DE VERANO, AMENIZARA LOS BAILES DE LA LIGA MARITIMA Y SALON CONSEY

REPERTORIO DE GRAN SUCCES NACIONAL Y EXTRNJERO. AFINACION, ESTILO Y RITMO VERDADERO

